

辨析四个名词：

diversity, variety, multiplicity, flexibility

- 关于台词的备注:

这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Jiaying

大家好，欢迎收听 BBC 英语教学的“你问我答”节目，我是佳莹。这档节目为广大的听众朋友们解答在学习英语时遇到的问题。本期节目的问题由我的同事来帮忙代读，问题如下。

Question

你好！请问“diversity、variety、multiplicity”和“flexibility”的区别？谢谢。

Jiaying

这位网友想知道这四个名词有何不同。

先来看名词“diversity”。“Diversity”的意思是“多样化，多元化”。比如，“生物多样性”就是“biodiversity”；另外，“diversity”也常用来谈论“对来自不同社会背景、文化、种族等的人兼容并包”。来听一个使用了“diversity”的例句。

Example

The company is starting a project to promote diversity in the workplace.

（这家公司正在开展一个项目，以促进工作环境的多元化。）

Jiaying

作不可数名词时，“variety”也可以表示“多样性”，强调事物有很多花样或者变化。包含“variety”的常见说法有“variety show（综艺节目）”、“variety is the spice of life（丰富多彩的生活才乐趣横生）”。

“Multiplicity”同样也可以表示“多样性”，但它更正式。如果想谈论事物“多种多样，形形色色”，那么既可以说“a variety of something”，也可以说“a multiplicity of something”，不过，“a multiplicity of something”更能突出体现事物的种类之多。另外，需要注意的是，“a variety of something”当中的“variety”用作可数名词的单数形式。听三个分别使用了这两个搭配的例句。

Examples

He left the company for a variety of reasons. One of them was they didn't pay well.

（他离开这家公司的原因有很多，薪水不高是其中一个因素。）

You can find a variety of fresh produce at the farmers' market.

（你可以在这个农贸市场找到各种各样的新鲜农产品。）

There is a multiplicity of species of insects in the world.

（世界上的昆虫种类繁多。）

Jiaying

来看另一个“variety”作可数名词时的用法，指“植物、语言等的一个种类”。请听例句。

Examples

She grows three varieties of roses in her garden.

（她家花园里种了三个品种的玫瑰。）

Which apple variety is your favourite? Mine is the Red Fuji.

（你最喜欢哪个品种的苹果？我最爱红富士。）

British and American English are only two varieties of the English language.

（英式英语和美式英语只是英语语言的其中两种而已。）

Jiaying

最后，我们说说名词“flexibility”。“Flexibility”的意思和其它三个词相差甚远，它指“灵活性”。

Examples

I really enjoy the flexibility of working from home.

（我很喜欢在家办公的灵活性。）

Stretching before and after your workout can reduce injuries and improve your flexibility.

（锻炼前后做伸展运动可以减少受伤，提高身体的柔韧度。）

Jiaying

有关名词“diversity、variety、multiplicity”和“flexibility”之间的区别，就讲到这里。

简单地说，名词“**diversity**、**variety**、**multiplicity**”都可以翻译成“多样性”。其中，“**diversity**”强调“多元性”；不可数名词“**variety**”可以表示“花样，变化”，可数名词“**variety**”可以表示“植物、语言等的一种”。搭配“**a variety of**”和“**a multiplicity of**”都可以表示“种类繁多，各种各样”；名词“**flexibility**”指“灵活性”。

如果你在英语学习中遇到了难题，欢迎通过微博向我们提问。我们的微博账号是“**BBC 英语教学**”。你也可以发邮件给我们，邮箱地址是：questions.chinaelt@bbc.co.uk 谢谢收听“你问我答”节目。我是佳莹。再会！